國立陽明交通大學資訊學院現役軍人營區在職專班招生規定

National Yang Ming Chiao Tung University Regulations Governing Admission of Active Barracks Military Personnel to On-The-Job Graduate Program of the College of Computer Science

> 110 學年度招生委員會第 4 次會議通過(110.05.13) 臺教高(四)字第 1100092347 號函核定(110.07.09)

Approved at the 4th meeting of the Students Admission Committee for Academic Year 2021 (dated May 13, 2021) Approved by letter (Ref. No.: Tai-Jiao-Gao-(IV)-Zi-1100092347) (dated July 9, 2021)

第1條 國立陽明交通大學(以下簡稱本校)資訊學院為辦理現役軍人營區在職專班招 Article 1 生(以下簡稱本招生),依據大學法第二十四條及其施行細則第十九條、現役 軍人營區在職專班招生辦法第八條訂定本規定。

> To organize the admissions of active barracks military personnel to the on-the-job graduate program (the "Admission Program"), the College of Computer Science, National Yang Ming Chiao Tung University ("NYCU") hereby establishes these Regulations in accordance with Article 24 of the University Act, Article 19 of the Enforcement Rules of the University Act, and Article 8 of the Regulations Governing Admission of Active Barracks Military Personnel to On-The-Job Graduate Programs.

第 2 條 本招生之招生委員會依據本校招生委員會設置辦法組成,並含開設單位(營 Article 2 區)之人事主管為當然委員,秉公開、公正、公平之原則辦理招生事務。

> The Admission Committee shall be formed in accordance with NYCU Regulations Governing Establishment of Students Admission Committee, appoint the personnel manager of the organizing unit (i.e., the barracks) as its ex officio member, and organize admissions affairs with the principles of fairness, impartiality, and openness.

招生簡章應載明招生方式、招生系所、修業年限、招生名額、報考資格、報名 第3條 Article 3 手續、考試項目、佔分比例(權重)、考試日期、考試規則、錄取方式、評分 標準、成績複查、同分參酌比序、報到程序、遞補規則、招生紛爭處理程序及 其他相關考生權利義務事項,並最遲應於受理報名前二十日公告。

> The admission brochure shall specify the admission measures, admitting departments/institutes, period of studies, admission quota, application qualifications, application procedures, scope of exams, percentage (or weight) of each exam accounting for the final score, exam dates, exam rules, acceptance criteria, scoring standards, application for double-check of scores, procedures for ranking applicants with the same scores, registration procedure, replacement rules, procedures for handling disputes over admission, and other matters related to examinee rights and obligations. The brochure shall be made public at least twenty days before the acceptance of admission applications.

第 4 條 本營區在職專班之招生名額,由國防部會商教育部召開審查會議,以外加名額 Article 4 方式,專案核定。

> The admission quota of the on-the-job graduate program in the barracks shall be authorized as an additional quota on a case-by-case basis by the review meeting convened by the Ministry of National Defense in consultation with the Ministry of Education.

> 如因教學、研究需要,得另行區分組別辦理招生(不含學籍分組),各組招生 名額由資訊學院根據核定招生總額範圍內自行合理分配。

> Where it is necessary to divide groups separately to carry out admissions (excluding grouping by student status) due to teaching and research needs, the admission quota

per group shall be distributed by the College of Computer Science reasonably within the total admission quota as authorized.

第 5 條 Article 5 本招生報考資格須符合大學法第二十三條第 2 項、入學大學同等學力認定標準第 5 條等相關法規,並須為志願役現役軍人身分,且由開設單位(營區)人事部門審核通過,累計工作年資滿二年以上,除現役軍人年資外,若曾任職於公、民營企業或研究單位之職務滿三個月以上得以累計。

The application qualifications for the Admission Program shall comply with Paragraph 2 of Article 23 of the University Act and Article 5 of the Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission (among others). Applicants shall be part of the active voluntary military service personnel with a seniority of more than two years, subject to the review and approval by the personnel department of the organizing unit (i.e., the barracks); any seniority of more than three months during which they have held any position in a public or private enterprise or research unit may be counted towards such active military service seniority.

持境外學歷報考者,須符合大學辦理國外學歷採認辦法、香港澳門學歷檢覈及採認辦法、大陸地區學歷採認辦法或入學大學同等學力認定標準第九條規定。 For applicants with overseas degree certificates, their diplomas shall comply with the Regulations Governing the Assessment and Recognition of Foreign Academic Records by Institutions of Higher Education, the Regulations Governing the Examination and recognition of Educational Records from Hong Kong and Macao, Regulations Governing the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area, or Article 9 of the Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission.

第6條 Article 6 本招生於放榜前訂定最低錄取標準,並經本校招生委員會議通過,考生成績標準以上且於招生名額內之考生,列為正取生,其餘列為備取生。考生成績達最低錄取標準之人數不足招生名額時,得檢具理由,提送本校招生委員會核定後,不足額錄取,並不得列備取生。

The Admission Program shall set the admission threshold, subject to approval at the meeting held by the Admission Committee of NYCU, before the announcement of the list of admitted students. Applicants meeting the threshold and falling within the admission quota shall be admitted as approved students, and the rest of those applicants shall be listed as candidates. When the number of applicants meeting the threshold is fewer than the admission quota, the admitting unit may leave the admission quota unfilled with no candidates upon submission of the relevant reasons to the Admission Committee of NYCU for approval.

正取生報到後,遇有缺額得於本校招生簡章規定期限前,以備取生遞補至原核 定招生名額數。遞補期限不得逾本校入學年度當學期行事曆所定上課開始日。

Vacancies, if any, for admitted students after the registration of the approved students shall be filled by candidates until the originally authorized admission quota is reached by the due date specified in the admission brochure of NYCU, which shall not fall on a date later than the first day of class of the semester as specified in the academic calendar of NYCU.

招生簡章中應規定,錄取學生最後一名如有二人以上總成績分數相同及備取生總成績分數相同時,錄取或遞補正取生缺額之處理方式。

The admission brochure shall specify how to deal with situations where only one of two or more applicants with the same total scores in last place may be put on the list of admitted students, and where only one of two or more candidates with the same total scores may be included in the list of admitted students (in case of any vacancy therefor). 本招生須增額錄取者,應提本校招生委員會開會決定,將會議紀錄連同有關證

明文件,依下列規定辦理:

Where additional admissions beyond the quota are required, this shall be subject to the resolution adopted at a meeting of the Admission Committee of NYCU, and the meeting minutes and relevant supporting documents shall be handled in the following manner.:

I. 屬同分致增額錄取者,應於本校入學年度當學期行事曆所定開始上課日後 兩週內報教育部備查。

Cases for additional admissions due to applicants scoring the same shall be reported to the Ministry of Education for reference within two weeks after the start of the current semester of the admission year as specified in the academic calendar.

II. 屬本校行政疏失致增額錄取者,應另檢附招生檢討報告,於事實確認後一個月內報教育部核定後始得辦理。

Cases for additional admissions due to administrative negligence shall be submitted to the Ministry of Education, along with an admissions review report, for approval within one month after the fact is confirmed.

錄取名單應提經本校招生委員會審議後正式公告。

The list of admitted students shall be announced officially upon review by the Admission Committee of NYCU.

第7條 本招生之錄取生須依本校規定時間至指定地點報到,否則視同放棄錄取資格, Article 7 由備取生依序遞補。

Admitted students shall complete their registration by being present at such time and in such location as prescribed by NYCU; otherwise, they shall be deemed to waive their admission qualifications and be succeeded by candidates according to their ranking.

錄取生應於當年度入學,不得申請保留入學資格。

Admitted students shall enroll in the program in the current year and may not apply for any deferred admission.

錄取生所繳學、經歷證明文件,如有不實、假借、冒用、偽造、變造或不符合報考資格等情事,並經查證屬實,未入學者取消其錄取資格;已入學者開除學籍亦不發給任何學歷證件;畢業後始發現者,註銷其學位證書。

Where any education and work experience certificates submitted by any admitted students are found and proved to be untrue, borrowed, misused, forged, or fabricated or fail to meet the application qualifications, the admission qualifications of those who have not been admitted shall be canceled, those who have already been admitted shall be expelled without being awarded any academic certificate, and the diploma of those whose certificates are so found after their graduation shall be revoked.

第8條 本招生於每學年第二學期採單獨招生方式辦理。

Article 8 The Admission Program shall be carried out independently in the second semester of each academic year.

本招生考試項目得採筆試、面試、書面審查、術科或實作等方式進行,各項目評分方式及佔成績比例應載明於招生簡章中。

The admission exam may be conducted in the form of written exams, interviews, document reviews, skill tests, or practical tests. The scoring criteria and percentage of each exam score accounting for the final score shall be expressly outlined in the admission brochure.

考試項目如採面試、術科或實作方式者,其過程應以錄音、錄影或詳細文字記錄,文字紀錄應於招生委員會決定錄取名單前完成,對評分成績特優或特低者,應於評分表件中註明理由。

If the exam are carried out in the form of interviews, skill tests, or practical tests, they shall be recorded in audio or video or detailed in writing, and the written records thereof must be completed before the Admission Committee decides the list of admitted students. Reasons for assigning any particularly high or low scores to any applicants shall be specified in the scoring form.

第9條 本校辦理本招生各項試務工作時,對於考生資料審查、核計成績、放榜、報到 Article 9 及遞補等事宜,均應妥慎處理;參與人員對試務工作負有保密義務。參與試務 人員之迴避原則,準用本校招生作業共同準則第6條規定。

When conducting exam affairs, NYCU shall handle the document review, scores calculation, announcements of the list of admitted students, registration of admitted students, and filling of vacancies with due diligence. Exam staff shall be bound by the duty of confidentiality regarding exam affairs. Article 6 of the NYCU's Admission Guidelines shall apply mutatis mutandis to the exam staff participating in exam affairs, who shall recuse themselves pursuant thereto.

第 10 條 考生如對招生事宜有疑義,須於放榜後一星期內向本校招生委員會提出書面申 Article 10 訴,本校招生委員會應於一個月內正式答復,必要時應組成專案小組公正調查 處理,並告知申訴人行政救濟程序。

Applicants having doubts about the admission results shall file a complaint in writing with the Admission Committee of NYCU within one week of the announcement of the list of admitted students. The Admission Committee of NYCU shall respond to the complaint officially within one month, form a special task force to conduct the investigation fairly, if necessary, and advise the complainant of the administrative remedial procedures.

所有應試評分資料須妥予保存一年,但依規定提起申訴者,應保存至申訴程序 結束或行政救濟程序結束為止。

Applicants' scoring documentation shall be kept for one year. When an applicant files a complaint against the scoring results in accordance with relevant regulations, the corresponding documentation shall be retained until the end of the complaining procedure or the finalization of the administrative remedial procedure.

第 11 條 招生報名費之訂定及收支編列,均應經過招生委員會決議通過,依相關會計作 Article 11 業規定辦理。

The application fees for, and the revenues from and expenditures of, the Admission Program shall be determined and budgeted per the resolution of the Admission Committee and handled in accordance with relevant accounting operating procedures.

- 第12條 本規定如有未盡事宜,依教育部與本校相關法規辦理。
- Article 12 Any matters not covered herein shall be governed by the relevant regulations promulgated by the Ministry of Education and NYCU.
- 第13條 本規定經本校招生委員會通過,報教育部核定後公布實施,修正時亦同。
- Article 13 These Regulations shall be promulgated and implemented after being passed by the Admission Committee of NYCU and upon approval of the Ministry of Education. The same shall apply where these Regulations are amended.